

# Știința

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLIII Nr. 9698

Miercuri 21 noiembrie 1973

8 PAGINI — 40 BANI

## Ședința Biroului Permanent al Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României

În după-amiaza zilei de 20 noiembrie a.c. a avut loc — sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu — ședința Biroului Permanent al Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României. Au luat parte ca invitați: secretarii ai C.C. al P.C.R., membri ai guvernului, șefii ai unor instituții centrale, activiști de partid și de stat.

Au fost supuse examinării proiectul Planului național unic de dezvoltare economică și socială și proiectul Bugetului de Stat al Republicii Socialiste România pe anul 1974.

Pe marginea problemelor înscrise la ordinea de zi au luat cuvântul membri ai Biroului Permanent, precum și membri ai guvernului.

Biroul Permanent a apreciat că prevederile acestor documente sînt în concordanță cu orientările și sarcinile stabilite de Conferința Națională a Partidului Comunist Român din iulie 1972, corespund nivelurilor stabilite de Comitetul Executiv al C.C. al P.C.R. și de Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale în luna iunie a.c., indicațiilor date de către conducerea de partid și de stat. Prevederile proiectului Planului pe 1974 au o bază materială certă pentru a fi realizat în bune condiții.

În încheierea discuțiilor a luat cuvîntul tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU, președinte al Consiliului Suprem al Dez-

voltării Economice și Sociale a României. Biroul Permanent și-a însușit întru totul concluziile, orientările și sarcinile cuprinse în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu, stabilind ca acestea să-și găsească aplicarea în îmbunătățirile ce vor fi aduse proiectului planului și proiectului bugetului, cit și în activitatea economico-socială a Consiliului de Miniștri, a ministerelor, a întreprinderilor și centralelor industriale.

Proiectele planului și bugetului urmează să fie discutate în comisii și în plenum Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României și să fie supuse plenerii C.C. al P.C.R.

## PRIMIRI LA TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

Secretarul general al Internaționalei Socialiste, Hans Janitschek



Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a primit marți pe Hans Janitschek, secretar general al Internaționalei Socialiste, care se află în vizită în țara noastră.

La întvedere au participat tovarășii Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Președintele Consiliului Cultural și Educației Socialiste, și Ștefan Andrei, secretar al C.C. al P.C.R.

Cu acest prilej, a avut loc o convorbire, purtată într-o atmosferă de cordialitate, în cursul căreia au fost abordate probleme actuale ale vieții politice internaționale și ale mișcării muncitorești și democratice.

În cursul întvederii a fost subliniată importanța eforturilor partidelor comuniste, partidelor socialiste, social-democrate, ale tuturor forțelor muncitorești, democratice și progresiste consacrate transformării înnoitoare a lumii contemporane în fapturi aspirărilor popoarelor de dezvoltare liberă, într-o societate bazată pe echitate și dreptate socială, consolidării cursului spre destindere în relațiile internaționale, promovării înțelegerii și colaborării între națiuni, a securității în Europa și pe plan mondial, cauzei păcii și prieteniei între popoare.

## Vicepreședintele Consiliului de Miniștri al R. P. Ungare, Mátyás Timár

Marti, 20 noiembrie, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a primit pe tovarășul Mátyás Timár, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.P. Ungare, președintele părții ungare în Comisia mixtă guvernamentală ungaro-română de colaborare economică.

La întvedere a participat tovarășul Virgil Trofin, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele părții române în Comisia mixtă guvernamentală româno-ungară de colaborare economică.

A luat parte, de asemenea, Ferenc Martin, ambasadorul R.P. Ungare la București.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a avut un schimb de vederi cu vicepreședintele Consiliului de Miniștri al R.P. Ungare în probleme referitoare la promovarea relațiilor de colaborare economică și tehnico-stiințifice și la schimbările calitative intervenite în evoluția lor.

În cursul convorbirii s-a relevat că convențiile de tovarășii Nicolae Ceaușescu și Mátyás Timár — conlucrarea în sectoare prioritare ale economiei, în domeniul tehnico-stiințific, a cunoscut o extindere și diversificare continuă. Totodată, s-a subliniat că dezvoltarea sustinută, pe multiple planuri, a relațiilor româno-ungare, precum și progresul economic al celor două țări deschid perspectiva unei colaborări și cooperări economice tot mai largi și mai fructuoase, evidențindu-se hotărârea co-

## CINCINALUL ÎNAINTE DE TERMEN PE CALEA SIGURĂ A CREȘTERII EFICIENȚEI ECONOMICE ÎN FIECARE UNITATE PRODUCTIVĂ

Este cunoscut că, în proxima Conferință Națională din iulie 1972, s-a dezlansat o amplă mișcare de masă pentru îndeplinirea înaintea termenului, la un nivel calitativ superior și cu eficiență ridicată, a actualului plan cincinal. Putem simula de programul insuficient tras de partid, de perspectivele deschise progresului țării, clasa noastră muncitoare s-a angajat — pe baza valorificării mai intense a rezervelor și posibilităților existente — să devanseze realizarea planului cincinal, în comparabil mai mare și mai important, prin toți parametrii și cantitativi și calitativi, decât oricare alt cincinal. Perioada care a trecut de atunci a confirmat pe deplin realismul acestui angajament național. Pe baza rezultatelor de până acum — sublinia recent tovarășul Nicolae Ceaușescu — putem deja afirma că planul cincinal se va realiza cu o depășire simțitoare — ceea ce va asigura creșterea într-un ritm mai înalt a avuției naționale și, pe această bază, a bunăstării materiale și spirituale a întregului popor.

Cu fiecare zi, rezultatele obținute în fabrici și uzine, pe șantiere, de către oamenii muncii, dau certitudinea împlinirii cincinalului înainte de termen. Dacă cum se reflecta la constituirea de la C.C. al P.C.R. din 15 noiembrie a. c., un număr de 15 județe au îndeplinit de pe acum planul producției industriale pe anul 1973, asigurându-și un avans mare în creșterea și îmbunătățirea aneajamentelor asumate în vederea împlinirii cincinalului înainte de termen. Acești succesuri a fost înregistrat în urmă cu două zile, și de un alt județ: Alba. Sînt demne de remarcă rezultatele obținute de oamenii muncii și organizația de partid a Capitalei. Planul pe primul trimestru al cincinalului a fost îndeplinit cu două luni mai devreme, industria Bucurestului înregistrînd succese importante în creșterea productivității muncii, reducerea cheltuielilor materiale, asigurarea exportului, precum și în domeniul punerii în funcțiune a capacităților de producție planificate. De fapt, în toate județele țării există numeroase întreprinderi care au realizat înaintea de termen sarcinile pe primul trimestru din cincinal.

Sînt de remarcă, în mod deosebit, realizările obținute în acest an hotărâtor pentru împlinirea cincinalului înainte de termen. Ca rezultat al strădanilor oamenilor muncii, al activității organizațiilor de partid, sarcinile de plan pe 10 luni au fost depășite cu circa 15 miliarde lei; producția industrială a crescut cu 15 la sută față de aceeași perioadă a anului trecut, înregistrîndu-se un ritm superior celui realizat în ultimii 10 ani; de asemenea, ritmul de creștere a productivității muncii a fost de 9,9 la sută, iar volumul exportului s-a situat la o cotă superioară, comparativ cu aceeași perioadă din anul precedent.

În înflăcărată întrecere patriotică s-a afirmat încă o dată hotărârea fermă a clasei muncitore, a tuturor oamenilor muncii de a împlini programul stabilit de Conferința Națională a partidului.

## Energie electrică din cel mai ieftin combustibil

Prima centrală electrică de termoficare țară noastră care va funcționa cu gaze captate de la bateriile de cocsificare, se află în fază înaintată de construcție, în cadrul uzinei „Victoria” de la Călan. Motivul aprecierilor făcute de specialiști, gazele rezultate în procesul cocsificării constituie cel mai ieftin combustibil utilizat pînă acum în producția de energie electrică.

Prin puterea totală instalată, centrala va acoperi consumul de energie electrică și necesarul alimentării uzinei metalurgice și a orașului Călan, livrînd totodată și un surplus sistemului energetic național. Originala centrală asigură economisirea unor importante cantități de combustibili.

În prezent se execută ultimele lucrări pregătitoare pentru intrarea în probă tehnologică a primului cazan al noii unități energetice. (Agerpres)

## Noi capacități industriale intrate în producție

De la începutul anului și pînă în prezent au intrat în circuitul economiei naționale 40 de întreprinderi și secții principale specializate în producția de materiale de construcții. Astfel, au început să producă fabrica de materiale izolatoare din Vaslui, cu o capacitate anuală de 12.000 tone de vată minerală și alte produse auxiliare, aceea de beton celular autoclavizat, de la Constanța, Combinatul de ceramică fină din Cluj — 450.000 mp plăci pe an; întreprinderea de prefabricat din beton armat de la Iași — 70.000 mc pe an; o nouă linie de ciment cu o capacitate anuală de 320.000 tone la Combinatul de lianți din Cîmpulung Muscel. De asemenea s-au finalizat lucrările de dezvoltare și modernizare a fabricii de

A APĂRUT:

### NICOLAE CEAUȘESCU

Cuvîntare la consfătuirea de la C. C. al P. C. R. cu primii secretari și secretarii pentru problemele organizatorice ai comitetelor județene de partid și ai municipiului București

14 noiembrie 1973

EDITURA POLITICĂ

### Dialectica tradiției în creația literară

Filimon, Slavici, Rebreanu, Camil Petrescu, George Călinescu s.a. — n-au mai fost „sincrone”, promovînd în schimb cu insistență modelul lui Urmuz sau cel din afară, al lui Kafka, al „noului roman” etc. În toate aceste cazuri, tocmai

A fost o vreme cînd termenul de tradiție li se părea demonizat, dacă nu călău, unor „teoreticeni”. O literatură trebuia să fie „nouă” prin capacitățile ei de a se elibera de servitute și tutuie. Invitația observării unei continuități estetice și a unei istoricități a structurilor trimitea în mod nejustificat, după asemenea teoreticeni, la teama de pasișă sau la tirania „modelelor”, decl. implicit, la un epigonism ce ar rezulta dintr-o „justificată” teorie de către unii) a experienței poeziei noastre interbelice, suspendînd mutațiile realizate în literatura autohtonă de pleiada Argeșii, Blaga, Bacovia, Barbu s.a. Într-un alt moment, li s-a părut unora că formele prozei realiste — așa cum s-au consolidat în tradiția românească ilustrată de

sebiria nu e declt de semn, exagerațiile în ambele sensuri ducînd la devitalizare. Evident, în toate cazurile nu conceptul în sine al tradiției se află în cauză. Ca orice concept, și acesta are o valoare istorică și semantică variabilă, a cărei ignorare nu se poate face fără riscuri. Căci tradiția literară nu e o sumă fixă de date, elemente estico-stilistice, un corp de canoane sacrosancte. De altă parte, orizontul tradiției nu e nici el fix, ci unul dinamic, variabil și modificat din perspectiva prezentului. Ceea ce sîmănătoritîi indicau la 1901 drept „tradiție” de urmat nu mai era valabil pentru scriitorii momentului 1920, care înțelegeau, fiecare în alt mod, ideea continuității unui filon tradițional și cu toții diferit de înalburile lor dinaintea primului război mondial. Este firesc deci ca și pentru noi orizontul tradițional să-și fi

puncte de vedere

suspendarea, eludarea sau contestarea unei tradiții autohtone mai tîrziu, active, a dus la rezultate epigonice, la opere minore, factice, care — premeditat sau nu — erau deosebit de a exprima realitatea noastră națională și mai puțin încă pe cea contemporană, socialistă, dar nici măcar realitatea unei constituente autentice.

Între negarea zgomotoasă și sumisivă depersonalizantă la o „tradiție” înțeleasă într-un sens mecanic, vetust, deo-

Mircea ZACIU

(Continuare în pag. a VI-a)

### In industria Capitalei Importante economii de metal

Zece turbine de 330 MW sau 1.320 de autobuze s-ar putea realiza din cantitatea de metal economisită de unitățile economice ale Capitalei, în perioada care a trecut de la începutul acestui an.

Antrenate în amplul proces îndreptat împotriva risipei de orice fel, întreprinderile bucoarene au elaborat măsurile complete vizînd reproiectarea unor produse mari consumatoare de metal, extinderea debitării combinate și ambutisării panourilor de tablă în confecțiile metalice, precum și introducerea, pe scară largă, a reperelor din material plastic în locul celor din materiale ferose, măsuri care au generat, în ultimă instanță, corectarea substanțială a normativelor de consum și evidențierea rezervelor de economii neexploitate încă.

Succese deosebite au obținut, în acest sens, colectivele întreprinderilor Automatica, Semănătoare, Grivița roșie și ale altor unități industriale.

### Casa în care de două decenii se aude cîntecul de leagăn

„De ce sîntem veseli? Uite că pînă acum nu m-am gîndit la asta! Dar credeți-mă, n-am avut timp, am fost ocupați cu creșterea copiilor!” — ne spune Dumitru Catargiu.

REPORTAJ DIN VIAȚA MARILOR FAMILII

...Urcat pe scaunul de bucătărie care-i ține loc de scaun, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, niel nu vreau să pominesc în casa mea). Dar mare lucru este casa și viața omului cîntecul de leagăn. Ascultați-mă pe mine, că știu ce vorbesc...

Cum să nu știu! În aproape două decenii, în casa și viața de familie a omului care-mi vorbește acum — Dumitru Catargiu, muncitor tratamantist la Fabrica de sîrmă și produse din sîrmă din Buzău — cîntăcăm „Nani, nani, puii mamii”, ca să ni se-mplinească viața... Unii nu se gîndesc la asta, alții se tem, alții își fac calculele mersibile, egoiste (despre acestea din urmă, care bat, cu gînduri lipsite de omenie, la usa din dos a medicilor, ni







SUPUNEM ATENȚIEI ÎNTEPRINDERILOR ȘI A CENTRALELOR INDUSTRIALE

Valoarea unui procent de reducere a consumurilor de energie electrică și combustibil pe unitatea de produs

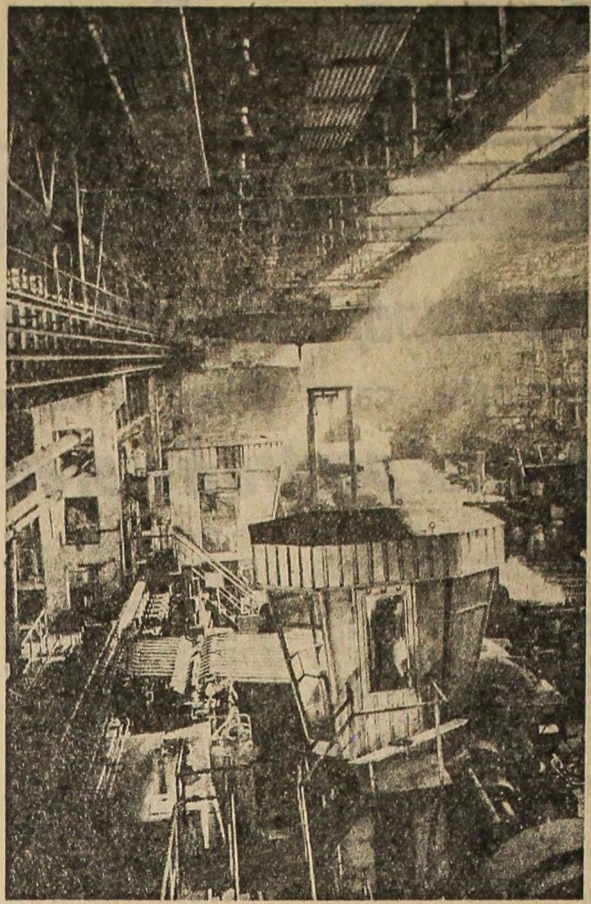
Astăzi, industria noastră socialistă realizează sute și mii de produse, deosebit de utile pentru întreaga economie...

Și la diminuarea cu un singur procent a consumurilor de energie electrică și combustibil pe unitatea de produs...

TREI ÎNTREBĂRI ADRESATE ÎNTEPRINDERILOR ȘI CENTRALELOR INDUSTRIALE

- 1. Care este, în unitatea dv., nivelul consumurilor de energie și combustibil, comparativ cu cele mai bune rezultate din țară și străinătate?
2. Ce măsuri practice, imediate și de perspectivă întreprindeți pentru a utiliza rațional și economisii energia electrică și combustibilul?
3. Când considerați că veți reuși să obțineți minimum de consumuri și la cât se vor ridica economiile în anul viitor?

Intr-un viitor număr al „Științei” vom prezenta concluziile investigațiilor noastre în legătură cu PRODUCȚIA DE FONTĂ ȘI OȚEL.



Laminorul de 6 toli de la Uzina de țevi din Roman

Cincinalul înainte de termen

(Urmatore din pag. 1)

ductiv de care dispun, cu posibilitățile reale existente. O analiză atentă a unor asemenea stări de lucruri dovedește că nu întotdeauna...

Dar, așa cum s-a subliniat la Conferința Națională a partidului, pentru realizarea marilor decizii...

Fructificarea deplină a fiecărui leu investit în mașini și utilaje, în cărări și instalații se delasează ca o sarcină de mare importanță...

Cu toată energia se cere concentrarea eforturilor spre diminuarea mării consumuri de combustibil...

Nicolae MOCANU, corespondentul „Științei”

Județul Brașov este unul dintre marii consumatori de energie electrică și combustibil ai țării. Cum sînt gospodărite energia electrică și combustibilul, ce măsuri au fost întreprinse...

O primă remarcă. În cursul acestui an și, mai ales, începînd din iulie, pe raza de activitate a I.R.E.-Brașov...

Dar cele mai substanțiale economii - 23 milioane kWh - s-au realizat la consumul industrial. „Considerăm - aprecia ing. Fănel Toma, inspector în cadrul grupei pentru controlul gospodăriei energiei electrice și combustibilului...

o economie de circa 400 tone combustibil convențional. Realitatea arată însă că la ora actuală continuă să se însosească, sub cele mai diverse forme...

Măsurile luate își au însemnătatea lor dar mult mai mari sînt posibilitățile care își asteaptă valorificarea

Ancheta noastră cu privire la gospodărirea energiei electrice în unități din județul Brașov

Gazul metan ajunge pînă aproape de intrarea în combinat pe o conductă la o presiune de pînă la 15 atm. Aici, printr-o stație, presiunea este redusă pînă la 6 atm. Dar instalațiile de metanol au nevoie de gaz metan la o presiune de 15 atm. Și, atunci, gazul metan este trecut printr-o stație de compresoare...

energiei electrice și a combustibilului, în primul trimestru din acest an s-au consumat în plus, la elaborarea oțelului, aproape 600.000 kWh energie electrică...

Un factor principal în depășirea consumului de energie electrică este încălzirea aerului în secția forjă a întreprinderii de unelte și scule Brașov...

Intr-una din nopțile trecute, consiliul județean de control muncitoresc al activității economice și sociale a organizat în 29 întreprinderi un control inopinat în

Ilustrație la eforturile rodnice pentru îndeplinirea sarcinilor de plan. Fabrica de ciorapi Timișoara (de la stînga la dreapta): sectorul II al secției de tricelat, muncitoarea fruntoasă Georgeta Gaudi...

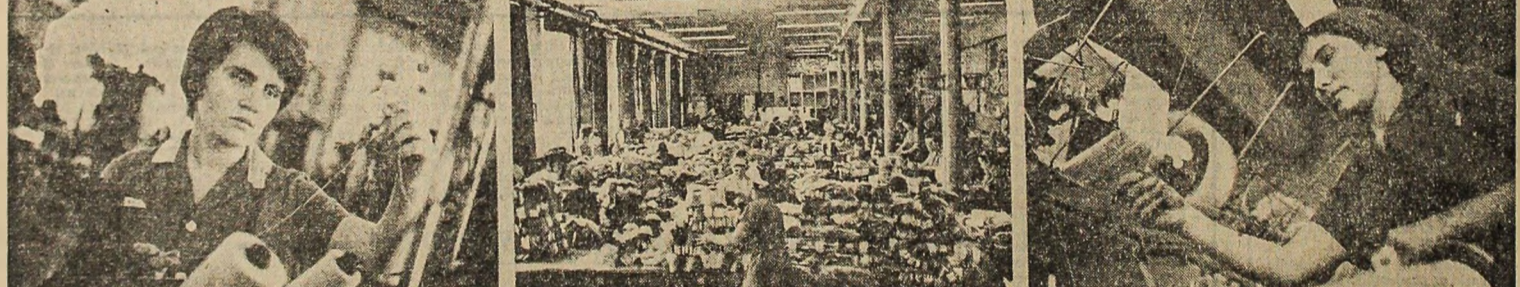


Foto: E. Dichleanu

Studii tehnico-economice care au stat la baza construirii complexelor intercooperatiste de creșterea vacilor prevăd ca un lucrător să îngrijească 23 de vaci - cu circa 10-12 mii multe decti au în primire, în mod obișnuit, îngrijitorii din fermele cooperativilor agricole...

foarte recentă. Lucrătorii complexului, în general cooperatori locali, și-au dat repede seama că la Albești este un obiectiv gîndit și făcut gospodăresc.

lectanților de a veni la fața locului să vadă cum funcționează ceea ce a ieșit de pe planșetele lor, să se ocupe stăruitor de perfecționarea sistemului constructiv și tehnologic. Intr-adevăr, se pot desprinde

mare răspundere de a fructifica investițiile realizate cu fondurile cooperativilor agricole asociate și creditele acordate de stat...

Ce fac oamenii decizi să facă mai mult

O experiență cu valoare confirmată: LA ALBEȘTI - CONSTANȚA UN LUCRĂTOR ÎNGRIJEȘTE 40 DE VACI ÎN LOC DE 25 CÎT PREVĂD NORMELE TEHNICO-ECONOMICE

sînt dezlegate automat cîte 50 de vaci din grajd, cu suspendarea conținutului a sistemului de limitatoare electrice. Directorul complexului, dr. Constantin Năstase, alți specialiști de aici au nămi cuvinte de laudă la adresa proiectanților și constructorilor care au conceput și realizat acest obiectiv modern. Am reținut și invitația adresată pro-

Partidul cere tuturor organelor și organizațiilor sale, tuturor organelor muncii să-și intensifice preocupările, să acționeze cu și mai multă hotărîre pentru realizarea cincinalului înainte de termen și cu un nivel superior de eficiență. Prețutîndu, în toate întreprinderile și sectoarele economice, să facem din lozincă „Mai tute, mai bine și mai eficiente” o deviză de muncă a tuturor comunistilor, a tuturor colectivelor de oameni ai muncii. De rezultatele pe care le vom obține în ridicarea pe toate planurile a eficienței economice depind, în măsură hotărîtoare, creșterea mai rapidă a veniturii naționale, crearea de resurse crescînde pentru accelerarea progresului economic al țării, pentru ridicarea nivelului de trai material și spiritual al întregului popor.

C. BORDEIANU



# ROMÂNIA - ÎN COMERȚUL MONDIAL

## REALIZAREA INTEGRALĂ A PLANULUI DE EXPORT-IMPORT. COMPONENTĂ ESENȚIALĂ A PROSPERITĂȚII ECONOMICE

### „Marfa este bună, solicităm suplimentare”

O apreciere de cinste, care obligă la un singur răspuns:

### „Vom face totul pentru livrarea operativă”

— Cum se satisface, practic, cererile suplimentare la export de către întreprinderi? Am adresat această întrebare cadrelor de conducere din câteva întreprinderi de comerț exterior și producătoare de mărfuri destinate exportului. Iată răspunsurile primite.

**TUDOREL HĂRĂBĂGIU**, director general al întreprinderii de comerț exterior „Tehnoforestexport”:

„Onorăm prompt toate cererile avansate pe calea prevederilor. În prezent, în ceea ce privește anul în curs, am dat răspuns favorabil numai unor comenzi de mobilă, adică, în general, exportului de produse care înmagazinează o cantitate mai mare de marfă, deci care au o valoare ridicată.”

**CANDIȚ MIȘ**, secretarul comitetului de partid de la combinatul de petrie și încălțăminte „Cluceana”:

„În funcție de sortimentul solicitat suplimentar față de contracte de către partenerii externi, livrăm comenzi în termenul cel mai scurt. Până în prezent, anul acesta am satisfăcut cereri de mai multe milioane lei-valută.”

Răspunsurile la întrebarea noastră nu mai au nevoie de comentarii. Ele atestă realizarea pregătirii mărfurilor românești din punct de vedere economic, mai precis, mai solicitate pe piața externă; ca urmare, unitățile de comerț exterior și, adeseori, producătorii primesc cereri suplimentare de export, peste prevederile din contracte. Ne apropiem

de sfârșitul anului, un an în care, mai mult ca oricând, creșterea volumului exportului are o influență decisivă asupra echilibrării balanței de plăți externe a țării — obiectiv de maximă importanță pentru menținerea și intensificarea ritmului de dezvoltare a economiei naționale.

Toată de aceea, onorarea promptă a cererilor suplimentare la export este o sarcină care se impune nu numai în ramuri cum ar fi industria ușoară (în care, se spune, procesul tehnologic ar fi mai simplu, dificultățile de organizare a producției pentru satisfacerea acestor solicitări — mai mici), ci în orice altă ramură, în fiecare unitate economică.

De altfel, realizările întreprinderii „Tehnoforestexport” în calitate de specializată în comercializarea unor produse de mare tehnicitate și complexitate, sint concludente în acest sens: numai în ultima vreme, această întreprindere a livrat suplimentar la export 200 rulmenți, ca și bile de rulmenți în valoare de 11 milioane lei-valută, și un contract, în plus — cu parteneri din Republica Democrată Germană, Cehoslovacia, India, Pakistan, Grecia, Iran — importante alte cantități de rulmenți de diferite tipodimensiuni. „Nu este meritul nostru, ci al unităților productive furnizoare, extrem de receptive la solicitările suplimentare ale clienților externi, transmise prin intermediul întreprinderii — ne spune directorul general al „Tehnoforestexport”.

Se pune, deci, o nouă întrebare: cum acționează întreprinderile producătoare pentru a răspunde cu promptitudine cererilor primite în plus față de contracte de la partenerii noștri în vederea mai ales în fabricile. În rezultatele bune s-au văzut atât în fabricile respective, la centrala de resort, cât și la întreprinderea prin care se exportă rulmenții; și de la începutul anului și până la 10 noiembrie, livrările de rulmenți la extern prin „Tehnoforestexport” au depășit substanțial prevederile și se prelină de pe acum ca, pe întregul an, depășirea să atîngă trei la sută, adică multe milioane lei-valută în plus, datorită exclusiv onorării cererilor suplimentare la extern.

— Pe baza soluțiilor favorabile a solicitărilor peste contracte, la „Tehnoforestexport”, în zece luni și zece zile, s-au exportat produse în valoare de multe milioane lei-valută față de ce se prevăzuse. Și pentru că „Tehnoforestexport” constituie întreprinderea producătoare a frumozilor garnizuri de mobilă livrate în Franța și U.R.S.S., în Suedia și S.U.A., în altă parte țării, ci unitățile de prelucrare a lemnului, le remarcăm pe cele din Tg. Mureș, Arad, Cluj, Brașov, Rădăuți, Pitești — gata oricând să-și asume răspunderea satisfacerii cererilor suplimentare ale clienților externi.

— Acum, împreună cu fabricile de mobilă, analizăm posibilitățile de a răspunde favorabil unor solicitări noi primite din S.U.A. și Suedia, pentru unele cantități importante de mobilă — ne spune directorul general al întreprinderii „Tehnoforestexport”.

Posibilități care, în mod cert, vor fi identificate și fructificate. Așa cum trebuie să procedeze toate unitățile exportatoare pentru a satisface cererile peste prevederile de export pe acest an. Nici un moment să nu se piardă din vedere că, în acest fel, pe plan comercial, România își consolidează bunul renume, prestigiul cîștigat pe piața mondială, iar pe plan financiar se asigură sporirea încasării în valută necesare echilibrării balanței de plăți externe a țării — obiectiv esențial al comerțului nostru exterior, la a cărui îndeplinire trebuie să-și aducă contribuția colectivă tuturor întreprinderilor producătoare și exportatoare.

— Dar documentațiile tehnice de execuție nu reprezintă decât un element care asigură soluționarea favorabilă, operativă a cererilor suplimentare la export. La fel de importante sint și pregătirea fabricației, aprovizionarea cu scule, dispozitive, verificatoare ș. a., pentru ca producția să se poată adapta „din mers” și să răspundă imediat solicitărilor peste contracte ale clienților externi. Este meritul lor în acest sens modul în care la Fabrica de rulmenți din Brașov, sau la cea din Birlad, s-au rezolvat aceste probleme. Soluțiile adoptate? În principal, realizarea din vreme, prin autofabricare, a sculelor și dispozitivelor necesare fabricării oricăror tipodimensiuni de rulmenți, organizarea rațională a producției și a fluxurilor tehnologice, o disciplină riguroasă în execuția diferitelor loturi, lansate în fabricile. În rezultatele bune s-au văzut atât în fabricile respective, la centrala de resort, cât și la întreprinderea prin care se exportă rulmenții; și de la începutul anului și până la 10 noiembrie, livrările de rulmenți la extern prin „Tehnoforestexport” au depășit substanțial prevederile și se prelină de pe acum ca, pe întregul an, depășirea să atîngă trei la sută, adică multe milioane lei-valută în plus, datorită exclusiv onorării cererilor suplimentare la extern.

— Acum, împreună cu fabricile de mobilă, analizăm posibilitățile de a răspunde favorabil unor solicitări noi primite din S.U.A. și Suedia, pentru unele cantități importante de mobilă — ne spune directorul general al întreprinderii „Tehnoforestexport”.

Posibilități care, în mod cert, vor fi identificate și fructificate. Așa cum trebuie să procedeze toate unitățile exportatoare pentru a satisface cererile peste prevederile de export pe acest an. Nici un moment să nu se piardă din vedere că, în acest fel, pe plan comercial, România își consolidează bunul renume, prestigiul cîștigat pe piața mondială, iar pe plan financiar se asigură sporirea încasării în valută necesare echilibrării balanței de plăți externe a țării — obiectiv esențial al comerțului nostru exterior, la a cărui îndeplinire trebuie să-și aducă contribuția colectivă tuturor întreprinderilor producătoare și exportatoare.

Dan MATEESCU

### UN GHID PREȚIOS PENTRU LUCRĂTORII DIN COMERȚUL EXTERIOR

Revista „VIATA ECONOMICA” ne-a obținut, în ultimii ani, cu preocuparea de a edita unele lucrări originale privind diverse aspecte ale economiei. În acest sens, se remarcă și recenta lucrare colectivă, în două volume, intitulată „Probleme de drept și tehnică comercială internațională”, care continuă abordarea, la același nivel înalt științific și teoretic, larg accesibil, a tematicii comerțului exterior, prezentă și într-o serie de lucrări anterioare, cum ar fi: „Curier economic-legislativ pentru uzul compartimentelor de export”, „Societăți comerciale — societăți mixte, formă eficientă de cooperare internațională”, „Conducerea și tehnica activității de comerț exterior”.

Este cunoscută importanța de care partidul și statul nostru o acordă dezvoltării și creșterii eficienței operațiilor de comerț exterior, perfecționării continue a calificării cadrelor care acționează în acest domeniu. O sarcină majoră, de acest plan, o constituie însușirea temeinică de către toți lucrătorii noștri din comerțul exterior a dreptului și tehnicii comerciale internaționale, precum și a legislațiilor comerciale naționale ale statelor cu care avem relații tradiționale, sau pe ale căror piețe tindem să pătrundem. Pornind tocmai de la o asemenea necesitate, noua lucrare editată la revista își propune să ofere economisitorilor, juristilor, inginerilor din unitățile economice cu activitate de comerț exterior un ghid teoretic și practic. Lucrarea cuprinde principalele și cele mai actuale probleme de drept comparat și tehnică comercială internațională: conceptul de drept al comerțului internațional; dreptul societăților comerciale — parteneri în tranzacții; politici comerciale internaționale; legislația și tehnica variatelor forme de vânzare-cumpărare și de cooperare economică internațională; transportul și asigurarea mărfurilor; plățile și creditul în comerț internațional; arbitrajul de comerț exterior.

— În elaborarea temelor, autorii — cadre universitare, specialiști din cercetare și organisme cu profil de comerț exterior — au consultat o vastă literatură de specialitate și, în același timp, au folosit concluziile unei ample și îndelungate cercetări „pe viu” în întreprinderile de resort, a modului de desfășurare a operațiunilor de comerț exterior. De aici, largul interes pentru această lucrare, care departe de a reprezenta un amalgam de abstracțiuni, de norme și legi, s-a născut din cerințele practice și se adresează cu răspunsuri concrete, competente, problemelor ridicate de activitate.

V. P.

### „Scadența anului să ne găsească cu toate contractele de export realizate”

își propune Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini Grele

Convorbire cu ing. Bogdan BUTOI, adjunct al ministrului industriei construcțiilor de mașini grele

— Pentru ultimul trimestru al anului, în industria construcțiilor de mașini grele se prevede realizarea unui important volum de produse destinate exportului. Care acțiunea propunți pentru îndeplinirea integrală a planului de acest an?

— As dori să precizez că volumul contractelor încheiate pentru acest an cu parteneri externi depășește cu trei la sută prevederile inițiale. Această însoamnă sarcini sporite pentru toți producătorii în aceste luni de sfârșit de an. De altfel, în acest trimestru, majoritatea colectivelor de muncitori, ingineri, tehnicieni și cadre de conducere din întreprinderile constructoare de mașini, centrale industriale și unități de comerț exterior și-au mobilizat întregul potențial pentru fabricarea unui volum maxim de produse pentru export. Îndeosebi la produse ca: tractoare, autoturisme de oras, rulmenți, utilaj metalurgic și energetic, locomotive, nave și piese de schimb ș. a. Un accent deosebit se pune în această perioadă pentru fabricarea unui volum maxim de contractelor scadente în 1973 și de vânzare — acolo unde este posibil — a realizării comenzilor din 1974 și anume la motonave de 5000 tone (în execuția S. N. Ottenia), remorci basculante tip Z PT S și remorci auto, utilaj petrolifer ș. a. În ansamblul rezultatelor obținute pe anul în curs trebuie subliniat aportul central de resort și al întreprinderilor producătoare de rulmenți și de elemente de asamblare, care și-au realizat ritmic sarcinile, au livrat produse de calitate, respectând termenele contractuale.

— Totuși, în unele unități nu s-au concentrat toate eforturile, nu s-au valorificat toate resursele pentru realizarea integrală a sarcinilor de export, pe ansamblul ministerului planul dintr-un timp fiind neîndeplinit integral.

— Într-adevăr, așa stau lucrurile. Intre restanțieri aflându-se unele din întreprinderile centrale industriale de autoturisme și autoturisme, de utilaj tehnologic și material rulant de nave. Cauzele? Rămășiile în urmă din sectoarele primare (fabricarea în cantități insuficiente a pieselor turnate), nereșterea graficilor de livrări de către unii colaboratori (unități chiar din subordinea ministerului nostru și din cadrul ministerelor industriei construcțiilor de mașini-unelte și electrotehnicii, industriei chimice).

— În ce direcție își canalizează acum preocupările producătorii restanțieri?

— Pentru realizarea sarcinilor și recuperarea rămăniței în urmă avem

în vedere mobilizarea resurselor interne, a colectivilor întreprinderilor care au înregistrat rămăniți în urmă în cele 10 luni ale anului. Întreprinderea de autoturisme Pitești, S. N. Ottenia, S. N. Drobeta Tr. Severin, întreprinderea „I. M. Ploiești”. În cazul acestor unități, citiți al altora s-au luat măsuri pentru asigurarea importurilor de componente de la partenerii externi, a pieselor pentru colaborarea internă, a mijloacelor de transport (autocamioane, pe calea ferată), precum și pentru accelerarea deschiderii creditelor — de către clienții noștri — în timp util, de natură a crea condiții bune în scopul derulării optime a producției și a exportului.

— Unitățile constructoare de mașini fabrică produse de calitate și competitive, care se învârt în numeroase țări, important este însă de precizat cu ce eficiență se exportă?

— În scopul creșterii eficienței exportului, unitățile producătoare și cele cu activitate de export au sarcina de a folosi toate mijloacele de care dispun și căile de mobilizare la maximum a posibilităților de valorificare superioară a produselor în export și în vânzare internă. Astfel se urmărește obținerea unor prețuri care să se situeze la nivelul concurenților noștri de pe piața mondială pentru produse similare. Ca atare, acțiunile permanente în vederea adaptării produselor la cerințele clienților, îmbunătățirea calității, asigurării unui „service” corespunzător ș. a. O preocupare majoră a ministerului este de a înalța nivelul de modernizare la export și de a realiza în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerințelor pieței externe. În prezent, se înalță nivelul de modernizare a producției și se realizează în permanență la nivelul cerințelor pieței externe. În acest scop, întreprinderile noastre sint mobilizate să realizeze înainte de termen programul de omologare stabilite. Se constată, totuși, rămăniți în urmă în unele întreprinderi (întreprinderea de autocamioane-Brașov, „Progresul” Braila, „Steaua Rosie”-București și întreprinderea mecanică — „Muscel”) în omologarea unor produse, conform cerinț



# Să ne organizăm viața în deplină concordanță cu ETICA ȘI ECHITATEA SOCIALISTĂ!

Discutam, mai ales în trecut, cu cliva secretară și un comitet și organizati de bază de partid de uzinele „Vulcan” din Capitală despre necesitatea permanentei confruntări de păreri, despre atitudinea față de ceea ce unii socotesc că este un element în exclusivitate negativ și că deci trebuie ocrotit conflictul de idei și evitat? Îi dăm curs, în ce scop, cum? Interlocutorii sînt oameni care, prin natura îndatoririlor ce le revin, știu foarte bine cât de important este ca, în viața unui colectiv, confruntarea părerilor să nu fie neutilă, ci să-i urzeze cursul, să ducă la victorie ceea ce este nou și valoros împotriva a ceea ce este negativ și dăunător.

— Confruntarea face parte din arsenalul mijloacelor noastre de luptă, care una dintre cheile care deschid usa progresului — soluția inginerului Ștefan Petrică, secretarul organizației de bază de la serviciul prețuri tehnice. Noi realizăm proiecte și, de cele mai multe ori, soluțiile tehnice găsite de unii și de alții sînt supuse dezbaterii, sînt, cum spunem noi, „aruncate în focul criticii”. Și nu de putine ori se duc bătălii aprinse în jurul unei idei. Cea mai recentă s-a desfășurat în jurul proiectului realizat de inginerul Nicolae Petre pentru mecanizarea umfării capetelor de lemn de la cazane. Soluțiile găsite de Nicolae Petre și s-a opus alta. Apoi alta. S-au stimulat dispute, fiecare autor adăugându-și ideea... Din confruntarea acestor proiectanți au ajuns într-o idee cea mai bună soluție... Desi acolo, în fața planșetei, discuția proiectanților pîra o coartă curată, ei n-au rămas... certati. Sigur, una este ceea ce se cheamă gîlă și ce înlocuiește este o confruntare de idei, de creație, în care, deși „adversarii”, ambale PARTI sînt animate de unii și aceluiași: mai bine obiective.

mult dorită de către unii. Confruntări care, bine ar fi dacă n-ar avea motiv să se nască, dar, odată începute și odată dezvoltate cauza lor, se cer dușe pînă la capăt.

Mult timp a dăinuit la uzina „Vulcan” o situație de încordare între două secții: secția a II-a de prelucrări mecanice și secția a III-a de montaj general. Secția de prelucrări mecanice avea — are și acum — un plan propriu de produse finite pe care le asamblează singură. Ea trebuie, în același timp, să furnizeze piese prelucrate și subansamble care intră în componența unor produse mai

## LA LOCUL „CONFLICTULUI” SĂ MERCI CU EXTINGCTORUL?

Neavînd cu ce să răspundă la acuzații, vinovații îl trăgeau subțire pe coarda împărțirii în armonie, uitînd dinadins că, atîta vreme cît mentalitatea lor rămînea validă, împăcarea și „armonia” erau inacceptabile, profund dăunătoare. Se adăuga și atitudinea contemplativă a unora dintre factorii de conducere al uzinei care nu încercau anofundarea acestei confruntări pînă la dezdrăzdicarea mentalității care o generase. Poate din dorința de a nu se și că „la voi se întîmplă asemenea lucruri?”

O asemenea atitudine dăunătoare înținem adesea. Ea se bazează pe concepția falsă potrivit căreia munca ar fi apreciată nu după rezultatele concrete ale producției, ci după atmosfera mai mult sau mai puțin „închisă” din sinul respectivelor colective. „De ce să ne-uzim vorbe?” (Cu toate că „vorbele” se-aud puternic în colectiv). „De ce să ne legăm la cap cînd nu ne doare?” (Cu toate că realitatea concretă de la locul de muncă diagnostichează evidente „dureri de cap”) sînt „prindipi” care, din păcate, călăuzesc

activitatea a doi factori de răspundere, activitate care numai rezultate bune nu poate avea. Dar să revinim la cazul nostru.

Comitetele de partid din cele două secții, de comun acord, au hotărît să nu se meargă la locul conflictului cu... extingctorul ci să intre în amănunte, să analizeze. Nu să „singur” înfruntarea, ci să desprindă din ea adevărul. Au convocat o ședință comună cu participarea conducătorilor ambelor secții și...

— Noi — a spus acolo cineva din comitetele de partid a secției de prelucrări mecanice — am putea, ca lucrători în această secție, să împărțim punctul de vedere al conducătorii secției noastre. Planul se îndoiește, cîștigurile sînt bune. Deci, fiecare dintre noi este avîntat în luptă. Dar ne simțim, în primul rînd, datori să apărăm interesele mari ale uzinei.

— Nu, nu vrem să se stingă „gîlăceava”, cum o numim noi — a adăugat și secretarul celulii comitet de partid, Vrem, dimpotrivă, să pornim pe firul neînțelegerii... Pentru că la capătul acestui fir stă o concepție care ne e străină nouă, comuniștilor. Da, să restabilim armonia, dar nu în felul în care ar dori-o unii dintre conducătorii din secția prelucrări mecanice...

— Și iată cum — spune el mai departe — prin fiecare gest pe care îl facem la locul de muncă, oricare dintre noi este legat prin fire trinitice de munca de viață, de destinul altor mil și milioane de oameni.

— Demonstrația e simplă, logică și convingătoare. Sînt aduse în discuție și altele și altele argumente, pleddînd, toate, pentru ideea că meseria începe și se termină cu calitatea de om, cu înalta conștiință a responsabilității sociale.

Era o lecție tehnică? Era o lecție politică? Și una și alta. Pentru că, sintetizînd semnificațiile acestei confruntări, ea proba înainte de toate exigența cu care sînt judecate faptele oamenilor.

Lucrurile se petreceau în atelierul de aparataj-montaj al uzinelor „23 August” din Capitală, iar lectorul, nimeni altul decît Ion Borsă, șef de echipă, marele în consiliul oamenilor muncii. Un om de statură potrivită, robust, măsurat în toate, prezent aici în uzină, cu constințozitatea și cu dragostea lui de meserie, din 1948. N-am așteptat aceste rînduri în mod special pentru el, deși ar merita cu prisosință (se numără printre oamenii în jurul cărora sora și mai curat, pămîntul mai cald, e o conștiință activă, mîlțșitoare, penetrantă), ci pentru a să-bovi puțin asupra adevărului spus cu atîta limpezime de Ion Borsă: meseria începe cu calitatea de om. Multe altele sînt

dece, cu totul răsturnată. „Am pîrăsit echipa pentru că mergea bine...” Cine ar pîrăsi o colectivitate de muncă pentru că s-ar simți prea bine în industria ei? Și totuși la oameni din categoria lui Ion Borsă e logic, e chiar foarte logic să procedeze așa. Și procedează așa în virtutea faptului că dincolo de meseria lor propriu-zisă ei văd „meseria” de om. De

de la catedră (o masă obisnuită pe care se odihnesc câteva piese metalice cărți și esiciei profesorii în salopetă nu este altul decît seful echipei din care face parte cursanții) vorbește, explică rar și apăsător. Se slujește în demonstrațiile sale de piese de pe masă. Explică în amănunt cum o mică, o foarte mică abatere de la tehnologia de execuție poate provoca un grav accident de cale ferată.

— Și iată cum — spune el mai departe — prin fiecare gest pe care îl facem la locul de muncă, oricare dintre noi este legat prin fire trinitice de munca de viață, de destinul altor mil și milioane de oameni.

— Demonstrația e simplă, logică și convingătoare. Sînt aduse în discuție și altele și altele argumente, pleddînd, toate, pentru ideea că meseria începe și se termină cu calitatea de om, cu înalta conștiință a responsabilității sociale.

Era o lecție tehnică? Era o lecție politică? Și una și alta. Pentru că, sintetizînd semnificațiile acestei confruntări, ea proba înainte de toate exigența cu care sînt judecate faptele oamenilor.

Lucrurile se petreceau în atelierul de aparataj-montaj al uzinelor „23 August” din Capitală, iar lectorul, nimeni altul decît Ion Borsă, șef de echipă, marele în consiliul oamenilor muncii. Un om de statură potrivită, robust, măsurat în toate, prezent aici în uzină, cu constințozitatea și cu dragostea lui de meserie, din 1948. N-am așteptat aceste rînduri în mod special pentru el, deși ar merita cu prisosință (se numără printre oamenii în jurul cărora sora și mai curat, pămîntul mai cald, e o conștiință activă, mîlțșitoare, penetrantă), ci pentru a să-bovi puțin asupra adevărului spus cu atîta limpezime de Ion Borsă: meseria începe cu calitatea de om. Multe altele sînt

dece, cu totul răsturnată. „Am pîrăsit echipa pentru că mergea bine...” Cine ar pîrăsi o colectivitate de muncă pentru că s-ar simți prea bine în industria ei? Și totuși la oameni din categoria lui Ion Borsă e logic, e chiar foarte logic să procedeze așa. Și procedează așa în virtutea faptului că dincolo de meseria lor propriu-zisă ei văd „meseria” de om. De

dece, cu totul răsturnată. „Am pîrăsit echipa pentru că mergea bine...” Cine ar pîrăsi o colectivitate de muncă pentru că s-ar simți prea bine în industria ei? Și totuși la oameni din categoria lui Ion Borsă e logic, e chiar foarte logic să procedeze așa. Și procedează așa în virtutea faptului că dincolo de meseria lor propriu-zisă ei văd „meseria” de om. De

dece, cu totul răsturnată. „Am pîrăsit echipa pentru că mergea bine...” Cine ar pîrăsi o colectivitate de muncă pentru că s-ar simți prea bine în industria ei? Și totuși la oameni din categoria lui Ion Borsă e logic, e chiar foarte logic să procedeze așa. Și procedează așa în virtutea faptului că dincolo de meseria lor propriu-zisă ei văd „meseria” de om. De

dece, cu totul răsturnată. „Am pîrăsit echipa pentru că mergea bine...” Cine ar pîrăsi o colectivitate de muncă pentru că s-ar simți prea bine în industria ei? Și totuși la oameni din categoria lui Ion Borsă e logic, e chiar foarte logic să procedeze așa. Și procedează așa în virtutea faptului că dincolo de meseria lor propriu-zisă ei văd „meseria” de om. De

dece, cu totul răsturnată. „Am pîrăsit echipa pentru că mergea bine...” Cine ar pîrăsi o colectivitate de muncă pentru că s-ar simți prea bine în industria ei? Și totuși la oameni din categoria lui Ion Borsă e logic, e chiar foarte logic să procedeze așa. Și procedează așa în virtutea faptului că dincolo de meseria lor propriu-zisă ei văd „meseria” de om. De

dece, cu totul răsturnată. „Am pîrăsit echipa pentru că mergea bine...” Cine ar pîrăsi o colectivitate de muncă pentru că s-ar simți prea bine în industria ei? Și totuși la oameni din categoria lui Ion Borsă e logic, e chiar foarte logic să procedeze așa. Și procedează așa în virtutea faptului că dincolo de meseria lor propriu-zisă ei văd „meseria” de om. De

dece, cu totul răsturnată. „Am pîrăsit echipa pentru că mergea bine...” Cine ar pîrăsi o colectivitate de muncă pentru că s-ar simți prea bine în industria ei? Și totuși la oameni din categoria lui Ion Borsă e logic, e chiar foarte logic să procedeze așa. Și procedează așa în virtutea faptului că dincolo de meseria lor propriu-zisă ei văd „meseria” de om. De

dece, cu totul răsturnată. „Am pîrăsit echipa pentru că mergea bine...” Cine ar pîrăsi o colectivitate de muncă pentru că s-ar simți prea bine în industria ei? Și totuși la oameni din categoria lui Ion Borsă e logic, e chiar foarte logic să procedeze așa. Și procedează așa în virtutea faptului că dincolo de meseria lor propriu-zisă ei văd „meseria” de om. De

dece, cu totul răsturnată. „Am pîrăsit echipa pentru că mergea bine...” Cine ar pîrăsi o colectivitate de muncă pentru că s-ar simți prea bine în industria ei? Și totuși la oameni din categoria lui Ion Borsă e logic, e chiar foarte logic să procedeze așa. Și procedează așa în virtutea faptului că dincolo de meseria lor propriu-zisă ei văd „meseria” de om. De

## CALITATEA DE OM, DE COMUNIST pune în valoare calitățile profesionale

Indurice și faptele care l-au dus la adevăr. În urmă cu ani a preluat echipa pe care o conduce și azi. A preluat-o într-un moment cînd echipa aceasta trecea printr-un declin.

— A trebuit să pîrăsesc echipa mea — spune el — pentru că... mergea bine. Logica unei asemenea opțiuni pare, la prima v-

dece, cu totul răsturnată. „Am pîrăsit echipa pentru că mergea bine...” Cine ar pîrăsi o colectivitate de muncă pentru că s-ar simți prea bine în industria ei? Și totuși la oameni din categoria lui Ion Borsă e logic, e chiar foarte logic să procedeze așa. Și procedează așa în virtutea faptului că dincolo de meseria lor propriu-zisă ei văd „meseria” de om. De

## POSTA PAGINII

● ANONIME. Dacă disprețuim „vehemența” scrierilor anonime, o facem pentru că vedem în ele expresia ori a lăstășii ori a pornirii spre intrigă. Pot exista și împrejurări în care opinientul e îndreptățit să ceară protecția anonimului, nu ca o lipsă de curaj, ci din motive excepționale care tin de nobilității altora, dar, dacă este scrisor, principial, se prezintă celui la care are încrederea să se adreseze, cu înfățișarea adevărată și nu sopitînd din cuvinte. „Curajul” de a critica din umbră atrage automat „curajul” de a exagera, și, prin el, „curajul” de a fi pîrtinitor, în fine — „curajul” de a calomnia.

lesul exact al cuvîntului pare un act de curaj.

● USURICĂ. Inginerul agronom Ion Perșaru din C.A.P. Dunăreni, județul Dolj, ne trimite o scrisoare minunată, plină de nerv. Impotriva tipului de oameni care „umbă cu usurica”. Astfel îl numește pe cel care, din sine, în continuă goană după un postior la umbră, cu mapa, agricultorii cu plavauz, care au uitat gustul prașitului. „Eu, ca inginer agronom cu practică de peste 17 ani, aci, la Dunăreni, nu mi-e rusine de muncă pe cîmp. Am una, ei tresău pe nume, meu (de la magazie — nota nr.). Nu urmăresc să dau exemplu personal, ci e pasiunea muncii de la țară care nu mă poate pîrăsi.”

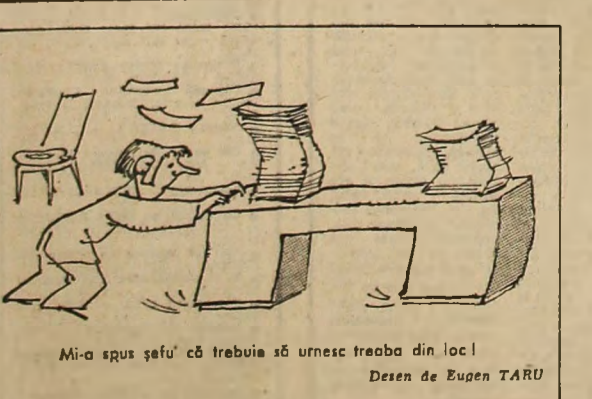
Repudiați, anonimi încep să găsească forme calificate de a pune mâna pe creion. Cel mai la îndemînă este procedul imprimurării identității. Semnează... cu numele altuia. Fără să le pese de opinia respectivelor, ba chiar de consecințele pe care acelea le-ar putea suferi pentru coloritățile lansate de după mască.

— Vă relatez o întîmplare petrecută subsemnatului în urmă cu puțin timp și care m-a zguduit profund” — ne scrie Gabriel Viștîl, revizor contabil la Truștia I.A.S.-Botoșani. În numele lui Gabriel Viștîl, cineva care nu a avut curajul să se arate pe numele său adevărat și nici să trimită o scrisoare anonimă” a sesizat Departamentul agriculturii de stat și Ministerului Muncii aspecte fanteziste despre drepturile unor salariați. „Eu nu scrieser dreptul la pensie al oricărui cetățean al patriei noastre, dar tocmai acest lucru să fie cu discernămint făcut și cel ce-l uzază să fie cinstit și să nu uzurpe numele altor oameni!”

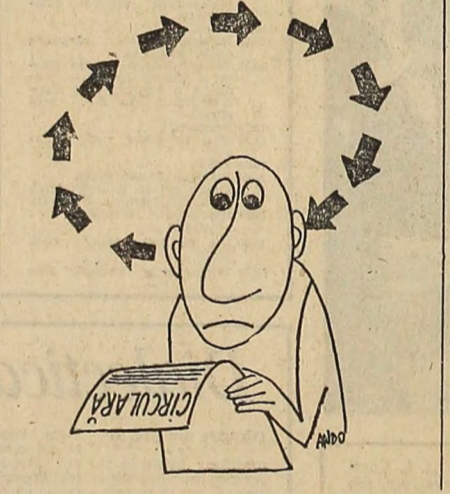
Prin tagma „usuricilor” supra-vieșuesc și exponenții unor încălcește de paraziților lega-tele sau ale normelor eticii și echității socialiste. Fără „usuricisti” nu s-ar putea strecura nici gestionarii cu antecedente penale, nici neopetismul și favorismul nu și-ar găsi timp de afirmare, nici lenea și fustul pe seama efortului sfioră n-ar avea cum să se hrănească. S-ar părea că am inversat termenii problemei și prezentăm consecințele drepte cauze. Dar vrem să subliniem această notă distinctivă a celui care „umbă după usurica” și care-l doboște de parazitului „clasic”. În zădărnice și cu plîria întînsă. Tipul aci criticat supraviețuiește prin adombl. El nu e învitat pur și simplu, ci este un inutit cu pretenția de a fi luat în seamă. Un inutit cu mapă. Ce zace în mapa lui? Exact defectele morale menționate.

● O SECUNDĂ! Constanța Ioanescu — Titu: Cînd ai o căsnicie bine așezată, nu-ți vine să crezi dramele din alte familii, atît de nelentmate, despre care tu știi cit de ușor ar putea să fie evitate prin armonie. Iuliu Moldovan — Tîrgu-Mureș scrie: „Noițunea de om civilizată presupune obligatoriu atributul numit decență”.

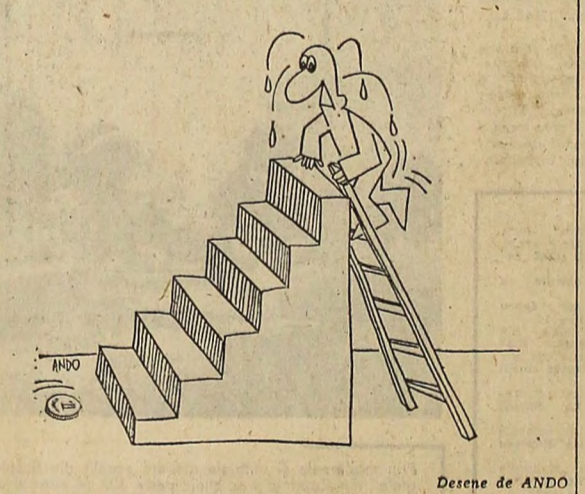
Un muncitor mi-a povestit ce-a pîțit el cu un prieten... Intr-o zi se-ntîlnie pe stradă cu un fost coleg de liceu, pe care-l găsea student la politehnică — îl găsea, numai că, de cînd nu se mai văzuseră, situația colegului se schimbase: exmatriculat... De ce? Niste încercări... De ce? Fostul coleg de liceu dă vina pe colegii de echipă ai vîna pe profesori, pe toții. „Vreau să lucrez în uzină. Mă lei la lina în echipă?” „Vino, chiar aveam nevoie de un lucrător.” Două zile mai tîrziu, seful de echipă atîa motivul pentru care fusese exmatriculat prietenul său: ne reprezentare la examene. Totuși, îl acceptă în echipă, îl ocrotiește, e nou pe aici, trebuie să se obișnuiește... „Eu am niste treburi, încercă să mă acoperi!” Aproape în fiecare zi, exmatriculatul din politehnică avea treburi în oraș, iar seful de echipă, în numele prieteniei, era invitat să-l „acopere”. De aici, nesfîrșite încercări, o întregă echilibrată, dis-cuții cu ministrul, cu inginerii etc. În numele prieteniei — seful de echipă muncera pentru doi, încasa un singur salariu, celălalt salariu îl încasa fostul coleg. Și despre asemenea cazuri de „acoperire” la serviciu se spune că sînt izolate — și, într-adevăr,



Desen de Eugen TARU



Desene de ANDO



Desene de ANDO

## „Acoperirea”

dacă îl avem în vedere pe cel conștiincios, sînt cu totul izolate. Să recunoaștem însă că fiecare instituție își are „acoperiții” săi, care de la trei în sus, oameni care profită de prietenii, de relații. Lor li se cuvîin ore libere, zile libere, săptămîni și luni libere, lor și numai lor, celălalt să stea în uzină, în instituție și să lucreze cu tragere de inimă, doar trebuie să lucreze cineva, altfel urde-am ajunge? Este greu de calculat cît se pierde, cît pierdem cu toții din pricina acestor „acoperiri”, morali și materiale. Auzim spunîndu-se despre cite unii: „Mai bine să lipsească să stea acasă, să-și vadă de-ale lui, că, dacă vine la lucru, mai rău ne-ncurcă!” Să vină, deci, în recreere pe la instituții — și neapărat în ziua de sîrărie.

Și toate acestea se petrec într-o perioadă cînd mi-lioane de oameni se străduiesc să pună capăt războiului, pentru a crește avuția națională. Dar căile risipite se dovedesc a fi numeroase — poate că nici nu le știm pe toate, și încă avem îngăduință pentru risipitori, oameni sînt și ei, mai greșite omul, mai obosiește, mai bine să stea acasă, nu-l nici o pagubă... Avuția națională, da, sigur...

## FISIER SOCIAL

lar cînd se-apucă de lucru — au și zile cînd se-apucă — oamenii de acest soi cu adevărat mai mult încurcă, provocînd uneori pagube materiale însemnate.

Este firesc să ne întrebăm cî și ce cuvîinte, fîcăr, măcar din cînd în cînd să ne întrebăm, pentru a înțelege că nu ni se cuvîin chiar totul, ci numai atît cît merităm prin strădania fiecărei zile.

Și, de asemenea, este firesc să ne întrebăm dacă

oamenii „buni la suflet” care tolerează, din „prietenie” și „omenie” rău înțelese, asemenea apucături, nu sînt și ei la fel de vinovați față de colectivitate ca și cei cărora le oferă confortabila „acoperire”. Pagubele aduse de o asemenea atitudine, exemplul rău pe care ea îl oferă ne fac pe care să ne întrebăm: în fond, cîi de buni sînt oamenii „buni”?

Nicolae TIC

## Cît de clar vorbește, uneori, tăcerea

După cum se știe, munca de fiecare zi îl exprimă convingător pe omul zilelor noastre; pe acest teritoriu își afirmă ei conștiințele, gîndirea înaltă. Dar, orice om, cu atît mai mult comunistul, se exprimă pe el, și trebuie să se exprime, atunci cînd în fața lui a colectivului se pun probleme care cer o atitudine, o angajare deschisă, responsabilă. Iată de ce orice priet de înțînire a comunistilor dintr-un loc sau altul de muncă se cere folosit din plin pentru o lîmpede confruntare a punctelor de vedere, fiecare adunare trebuie să însemne un moment de analiză fidelă.

Reflecțiile acestea ne-au fost sugerate de o recentă adunare a comunistilor organizației de bază nr. 10 de la Intreprinderea „Mondiala” din Satu-Mare. Aici, trebuie spus din capul locului, s-au făcut multe referiri de ordin general la unele acte de indisciplină, la răspunderea și rolul exemplului personal. În neexistența creșterii exigenței, a calității producției etc.

Dar, făcînd suma observațiilor curente, a ideilor de care s-au arătat preocupat cei prezenți la a-

dunare, aveam în față imaginea unui colectiv de muncă neted și îndulcîng lustruit. Nici o asperitate nu tulbura cîmpul alb, nici un punct nu reținea atenția.

Aceasta sî fi fost pare oglinda reală a problemelor din această colectivitate? Se exprimau oare, în reflexul olinzii propuse, preocupările de prim ordin ce frîmțită pe muncitorii de aici? Și, mai ales, se exprimau deschis, principial și cu spirit revoluționar asupra tuturor acestora cei care au luat cuvîntul?

Cautăm răspunsul în activitatea de producție zil, la „Mondiala”, și afirmăm că, pentru prima dată în acest an, colectivul de aici nu și-a realizat integral indicatorii de plan. Este drept, la locul de muncă al comunistilor cuprins în organizația de bază nr. 10, sarcinile de plan sînt îndeplinite. Cu prețuri unor mari eforturi însă (ore suplimentare), în condițiile unei aprovizionări defectuoase, a abaterilor de la disciplina tehnologică etc. Mai este cazul să subliniem importanța pe care o avea dezbaterile deschise a neajunsurilor care au generat o asemenea stare de lucruri, supunerea examenului critic a întregii activități, mobilizarea întregului potențial de gîndire și energie pentru depășirea impasului creat? Da ce nu s-a întreprins această analiză exigentă,

care se impunea din capul locului?

Am continuat investigațiile și după adunare. Interlocutorii noștri s-au arătat jenați de întrebările puse. „De ce n-au luat cuvîntul, de ce n-au dezvoltat deschis, combativ liosurile?” „Pentru că multe lipsuri sînt obiective.” „Eu știu sînt dînd vina pe ministrul, pe centrul...” „Pentru că, au adăugat alții, conducerea știe mai bine ce e de făcut.” Cu ce a vînovată conducerea și unii membri de partid răspunzători de indisciplina, unii factori administrativi pentru încălcarea disciplinei tehnologice, nimeni n-a avut curajul să o afirme. Motivul? Din cite am înțeles noi, unul sigur: menajarea susceptibilităților. „Ce să ne legăm la cap cînd...”

Păi tocmai aici e aici: cînd ne doare, trebuie să ne legăm! Datoria de omunist obligă la atitudine, la intransigență. E o obligație morală elementară a afirmarea deschisă a opiniilor, dorințelor, adevărului, oricît de neplăcut ar fi acesta.

Se zice, nu fără temel, că, uneori, tăcerea vorbește deosebit de clar. Cîi de potrivită era tăcerea care am fost martori în lășăm pe comunistii din organizația de bază nr. 10 de la „Mondiala” să aprecieze.

Florin CIOBANESCU  
Gheorghe SĂSĂRMAN











# viața internațională

A FOST DIFUZAT LA O.N.U. CA DOCUMENT  
OFICIAL AL ADUNĂRII GENERALE

## Tratatul de prietenie și cooperare dintre România și Costa Rica

NATIUNILE UNITE 20. — Conferința de la Roma, 17-18 noiembrie, a transmis Tratatul de prietenie și cooperare dintre Republica Socialistă România și Republica Costa Rica, semnat la San José la 4 septembrie 1973, cu preluarea în această

„TREBUIE INTENSIFICAT AJUTORUL PE CARE  
NATIUNILE UNITE, STATELE MEMBRE  
I ÎI ACORDĂ LUPTEI DE ELIBERARE NAȚIONALĂ”

INTERVENȚIA REPREZENTANTULUI ROMÂNIEI  
ÎN PLENARA ADUNĂRII GENERALE A O.N.U.

Aplicarea Declarației cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale — punct aflat în prezent în dezbaterile Adunării Generale — a constituit obiectul intervenției roșite în plenara de ambasadourilor României la Națiunile Unite, la 20 noiembrie.

România — a subliniat vorbitorul — consideră că O.N.U., care a condamnat în repetate rânduri politica și practicile colonialiste și neocolonialiste și a recunoscut legitimitatea luptei de eliberare, trebuie să-și întărească acțiunile pentru eliminarea neînfrizată a rezidurilor coloniale, trebuie să joace un rol principal în conștientizarea eforturilor și acțiunilor statelor membre în scopul transparenței integrale în viața și prevederilor Declarației de independență.

Reprezentantul român a condamnat atrocitățile comise de forțele colonialiste portugheze în Angola și Mozambic, aceluși de agresiune și bombardamente efectuate de Portugalia în noul stat independent Republica Guinea-Bissau, menținerea sub ocupație a Namibiei de către regimul de la Pretoria, fragmentarea teritorială a Rhodesiei de către regimul său rasist și politica inumană de apartheid dusă de guvernul Republicii Sudafricane.

România, a arătat în continuare vorbitorul, susține cu fermitate că fiecare popor subjugat are dreptul să lupte pentru eliberarea sa, folosind toate mijloacele de care dispune, inclusiv lupta armată, și că trebuie să-și găsească reflectarea în sprijinirea pe plan internațional a mișcărilor de eliberare care poartă bătălia legitimă pentru libertate și neamărire. Trebuie deosebit intensificat — a spus el — ajutorul politic, moral și material pe care Națiunile Unite, statele membre și acordă acestei lupte de eliberare.

Subliniind faptul că se impun noi măsuri pe linia largirii recunoașterii mișcărilor de eliberare pe plan internațional, a extinderii și adâncirii calității lor de observatori, conștientizând acordarea unui statut permanent corespunzător în cadrul O.N.U., reprezentantul român a declarat că un asemenea act de recunoaștere derivă din obligațiile statelor de a nu admite situații ilegale create sau menținute prin folosirea forței, conștientizând principiul și scopurile Cartei, cum este cazul pentru dominația portugheză în Angola și Mozambic, pentru ocuparea ilegală a Namibiei și pentru regimul rasist minoritar în Zimbabwe.

Tara noastră — a subliniat în mesajul adresat de PRSEDIINTELE CONSILIULUI DE STAT AL ROMÂNIEI, NICOLAE CEAUȘESCU, ORGANIZAȚIEI UNITĂȚII AFRICANE

În aceste zile se împlinește un an de la debutul prezărilor pentru Conferința de securitate și cooperare în Europa. Ideea Conferinței general-europene, care a reunit în noiembrie 1972 în jurul aceleiași mese, la Dipoli, reprezentanții statelor europene, S.U.A. și Canada, a făcut în acest timp progrese importante spre materializare. După încheierea reuniunii pregătitoare și desfășurarea cu succes a primei faze a conferinței, la nivelul ministrilor de externe, în prezent asistăm la cea de-a doua fază, de la Geneva. De două luni, reprezentanții celor 35 de state, diplomați și experți, au trecut pe baza recunoașterii și a înțelesurilor tratate cu ocazia primei faze, de la Helsinki — la examinarea în detaliu a propunerilor și ideilor avansate privind căile și mijloacele concrete de întărire a securității în Europa. Rezultatele activității desfășurate până acum, deși nu pot fi, decumdată, exprimate în termeni riguroși ai unor rezoluții, sunt însă evidente, iar consolidarea și dezvoltarea lor reprezintă preocuparea esențială în actuala etapă.

Lucrările conferinței în această fază se desfășoară pe planuri conexe. Recapitulând succinta — mai întâi au avut loc dezbateri generale asupra întregii problematici a securității și cooperării europene, statele participante detaliind pozițiile lor. Au urmat schimburi de păreri asupra sferei de cuprindere a hotărârilor conferinței, domeniilor concrete ce trebuie avute în vedere, după care delegațiile au trecut la examinarea amănunțită a problemelor securității, ca și a modalităților de intensificare a cooperării între statele participante. Acesta este momentul actual al conferinței, stadiul în care se află negocierile.

Dezbaterile se bazează pe o țesătură de consensuri anterioare asupra principalelor puncte de reper ale securității europene. Nu este vorba de o reluare, din același punct, a dezbaterilor avute cu ocazia consultărilor pregătitoare de la Helsinki, ci de o dezvoltare, detaliere și concretizare a ideilor aprobate de statele participante. Se știe astfel că, în ce privește aspectele politico-juridice ale securității, există de la Helsinki un consens asupra normelor care trebuie să guverneze noile relații inter-

## „CEI NOUĂ” AU FIXAT CADRUL REUNIUNII LA NIVEL ÎNALT

COPENHAGA 20 (Agerpres). — La palatul Christiansborg din Copenhaga au început, marți, lucrările reuniunii ministrilor afacerilor externe din țările Pieței comune. Sesiunea de dimineață a fost consacrată, în principal, conferinței la nivel înalt a C.E.E., care va avea loc la 14 și 15 decembrie, de asemenea, în capitala daneză. Cei nouă miniștri au fixat în principiu cadrul de desfășurare a viitoarei reuniuni, acceptând propunerea președintelui, Georges Pompidou, ca discuțiile dintre șefii de delegații să aibă, în esență, un caracter neoficial. S-a stabilit ca ministrii de externe să participe numai la prima și ultima sesiune, în rest urmând să abordeze separat problemele de pe agenda.

Reuniunea la nivel înalt vor fi discutate cu prioritate, potrivit agenților de presă, politica energetică, situația din Orientul Apropiat, relațiile Est-Vest, progresul în direcția realizării proiectului uniunii economice și monetare a comunității, raporturile dintre Piața comună și S.U.A. „Cei nouă” au căzut de acord, de asemenea, ca un reprezentant al comisiei C.E.E. să participe la dezbateri în cazul subiectelor aflate în competența acesteia.

AMBASADORUL ROMÂNIEI ÎN UNIUNEA SOVIETICĂ, Gheorghe Badura, a fost primit, ieri, de A. P. Șitkov, președintele Sovietului Unirii al Sovietului Suprem al U.R.S.S. A avut loc o convorbire, care s-a desfășurat într-o atmosferă prietenească.

Președintele Republicii Cuba, Osvaldo Dorticos, l-a primit pe Cesare Bensi, adjunct al ministrului afacerilor externe al Italiei, aflat într-o vizită oficială în Cuba. A avut loc o convorbire cu privire la stadiul relațiilor dintre Cuba și Italia, fiind abordate, în special, posibilitățile de dezvoltare a schimburilor economice și comerciale dintre cele două țări.

La Addis Abeba au continuat lucrările celei de-a 8-a sesiuni extraordinare a Consiliului Ministerial al Organizației Unității Africane. Secretarul general al O.U.A., Nzo Ekhangaki, a prezentat un raport în care s-a referit la tema aflată în centrul dezbaterilor, situația din Orientul Apropiat. Vorbitorul a condamnat menținerea sub ocupație de către Israel a unor teritorii arabe și a declarat că ministrii africani de externe trebuie să ia în considerare și să definească căile și mijloacele unei posibile participări a Africii la convorbirile de pace asupra Orientului Apropiat.

În cadrul negocierilor de la Viena privind reducerea trupelor și armamentului și măsuri adiugente în Europa Centrală, marți a avut loc la Congreshaus o nouă sesiune plenară. Au luat cuvântul reprezentanții ai R.D. Germane, Marii Britanii și Uniunii Sovietice, care și-au prezentat pozițiile în problemele aflate în discuție.

Convorbiri comerciale bulgare-îugoslave. O întreprindere desfășurată la Sofia între Ivan Nedev, ministrul comerțului exterior al Bulgariei, și membrii unei delegații comerciale guvernamentale din Iugoslavia a prilejuit examinarea problemelor privind extinderea relațiilor comerciale dintre cele două țări.

La invitația guvernului R. P. Chineze, primul ministru al Marii Britanii, Edward Heath, va face o vizită oficială în China, în intervalul 4-12 ianuarie 1974.

Ministrul vest-german al cooperării economice, Gerhard Eppel, a sosit la Cairo, unde va examina, cu membri ai guvernului egiptean, relațiile dintre cele două țări, precum și problema participării R.P.G. la mai multe proiecte industriale din Egipt.

Ministrul olandez al afacerilor economice, R. F. M. Lubbers, a sosit la Pekin. El va participa la ceremonia deschiderii unei expoziții industriale și tehnice olandeze în capitala R. P. Chineze.

Președintele S.U.A., Richard Nixon, a semnat, marți, legea cu privire la finanțarea furniturilor militare, care conține un amendament ce prevede reducerea unilaterală a trupelor americane staționate în Europa occidentală, dacă aliații vest-europeni nu compensează deficitul balanței de plăți a S.U.A., creat ca urmare a cheltuielilor făcute cu întreținerea acestor trupe.

„Cosmos-608”. În Uniunea Sovietică a fost lansat, marți, satelitul artificial al Pământului „Cosmos-608”, destinat cercetării spațiului cosmic — anunță agenția T.A.S.S.

Practică a noilor norme de relații în Europa, țara noastră a prezentat un document de lucru cuprinzând propuneri de măsuri menite să facă efectivă necesitatea de forță sau la amenajarea cu forță — această fiind o condiție primordială a edificării securității europene. De fapt, existența unor garanții ferme de ne-necurgerea forței sau la amenajarea cu forță reprezintă însăși esența conceptului de securitate. Programul de măsuri prezentate de România, se referă la ansamblul relațiilor inter-

## PHENIAN : TOVARĂȘUL KIM IR SEN A PRIMIT DELEGAȚIA ECONOMICĂ GUVERNAMENTALĂ ROMÂNĂ

PHENIAN 20 (Agerpres). — Kim Ir Sen, secretar general al C.C. al Partidului Muncii din Coreea, președintele R.P.D. Coreene, a primit delegația economică guvernamentală română, condusă de tovarășul Ion Filip, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, care se află la Phenian pentru a participa la sesiunea a IV-a a Comisiei interguvernamentale consultative în problemele relațiilor economice și tehnico-stilistice dintre Republica Socialistă România și R.P.D. Coreeană.

Tovarășul Kim Ir Sen a adresat tovarășului Nicolae Ceaușescu un cordial salut, mulțumindu-se și arătând de succes deplină în nobila sa activitate.

Tovarășul Kim Ir Sen a oferit un dinu în cinstea delegației române. A fost prezent ambasadorul României la Phenian, Dumitru Popa.

ÎNTÎLNIRE  
L. BREJNEV -  
G. MARCHAIS

MOSCOVA 20 (Agerpres). — Agenția T.A.S.S. anunță că Leonid Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., și Georges Marchais, secretar general al P.C. Francez, s-au întâlnit în zilele de 18 și 19 noiembrie. Cu acest prilej s-a procedat la un schimb de informații cu privire la activitatea celor două țări și la unele probleme ale situației internaționale.

Continuarea  
convorbirilor dintre  
președinții I. B. Tito  
și M. El Gaddafi

BELGRAD 20 (Agerpres). — Iosip Broz Tito, președintele R.S.F. Iugoslavia, și Moamer El Gaddafi, președintele Consiliului Comandamentului Revoluției din Libia, au continuat schimbul de opinii asupra situației internaționale actuale, abordând cu precădere problemele legate de situația din Orientul Apropiat și de activitatea țărilor nealinate, în urma celor hotărâți la patru conferințe a acestor țări, desfășurate la Alger.

La invitația guvernului R. P. Chineze, primul ministru al Marii Britanii, Edward Heath, va face o vizită oficială în China, în intervalul 4-12 ianuarie 1974.

Ministrul vest-german al cooperării economice, Gerhard Eppel, a sosit la Cairo, unde va examina, cu membri ai guvernului egiptean, relațiile dintre cele două țări, precum și problema participării R.P.G. la mai multe proiecte industriale din Egipt.

Ministrul olandez al afacerilor economice, R. F. M. Lubbers, a sosit la Pekin. El va participa la ceremonia deschiderii unei expoziții industriale și tehnice olandeze în capitala R. P. Chineze.

Președintele S.U.A., Richard Nixon, a semnat, marți, legea cu privire la finanțarea furniturilor militare, care conține un amendament ce prevede reducerea unilaterală a trupelor americane staționate în Europa occidentală, dacă aliații vest-europeni nu compensează deficitul balanței de plăți a S.U.A., creat ca urmare a cheltuielilor făcute cu întreținerea acestor trupe.

„Cosmos-608”. În Uniunea Sovietică a fost lansat, marți, satelitul artificial al Pământului „Cosmos-608”, destinat cercetării spațiului cosmic — anunță agenția T.A.S.S.

Practică a noilor norme de relații în Europa, țara noastră a prezentat un document de lucru cuprinzând propuneri de măsuri menite să facă efectivă necesitatea de forță sau la amenajarea cu forță — această fiind o condiție primordială a edificării securității europene. De fapt, existența unor garanții ferme de ne-necurgerea forței sau la amenajarea cu forță reprezintă însăși esența conceptului de securitate. Programul de măsuri prezentate de România, se referă la ansamblul relațiilor inter-

statale, iar adoptarea sa ar fi de natură să creeze condițiile pentru aplicarea în viața a tuturor principiilor dreptului internațional. Prin această se explică interesul deosebit cu care a fost primit documentul românesc. De altă parte, evenimentele internaționale vin să confirme că nu este suficientă proclamarea principiilor, acordul general al statelor de a nu recurge la forță în relațiile reciproce — tocmai de aceea participarea pronunțându-se, în marșul majorității, pentru adoptarea de măsuri practice care să ducă la abolirea forței.

Desigur, fie că este vorba de principii sau de măsuri concrete, de adepții doctrinei de cooperare în diverse domenii, conferința — potrivit opiniei evasigenerale — nu trebuie să se limiteze doar la afirmarea unor decizii. Evenimentele internaționale — inclusiv cele mai recente — au arătat, de pildă, că de imperio este să se treacă la examinarea unor măsuri concrete pe linia dezarmării militare și dezarmării în Europa. Viața a demonstrat

## Congresul al XII-lea al P. C. din Japonia MESAJUL DE SALUT AL C.C. AL P.C.R. PRIMIT CU CALDURĂ

TOKIO 20 (Agerpres). — Marți, în cadrul celui de-al XII-lea Congres al Partidului Comunist din Japonia au fost prezentate mesajele de salut din partea partidelor comuniste și muncitorești frățești. Salutul adresat

congresului de către Comitetul Central al Partidului Comunist Român a fost citit de către Shoyichi Ichikawa, membru al Prezidiului și vicepreședinte al Secretariatului C.C. al P.C.J., și primit cu puternice aplauze.

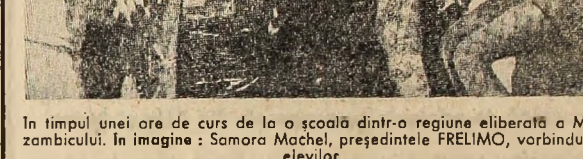
## Incheierea Congresului P. C. din Ecuador

QUITO 20 (Agerpres). — În orașul Guayaquil au luat sfârșit lucrările celui de-al IX-lea Congres al Partidului Comunist din Ecuador

(P.C.E.), care a avut loc între 15 și 18 noiembrie a.c. Participanții la lucrări au examinat și aprobat în unanimitate raportul Comitetului Central, prezentat de secretarul general al C.C. al P.C.E., Pedro Saad, și au ales noul Comitet Central al partidului. Delegații au adoptat o serie de rezoluții privind analiza situației interne și externe a țării, precum și problemele întăririi organizației partidului.

În rezoluția politică se arată, între altele, că în Ecuador există perspective favorabile formării unui front larg al forțelor antimeritariste și democratice, subliniindu-se necesitatea sprijinirii acelor măsuri guvernului îndreptate spre asigurarea intereselor naționale.

După congres, a avut loc plenara C.C. al P.C.E., care l-a roșez în funcția de secretar general al C.C. al P.C. din Ecuador pe Pedro Saad.



În timpul unei ore de curs de la o școală dintr-o regiune eliberată a Mozambicului. În imagine: Samora Machel, președintele FRELIMO, vorbindu-le elevilor

## GREVĂ ÎN CHILE

SANTIAGO DE CHILE 20 (Agerpres). — Efective ale armatei au luat poziție pe santierul pentru construirea metroului din Santiago de Chile unde, începând de sâmbătă, a fost declarat prima grevă cunoscută în capitala chiliană de la preluarea puterii, la 11 septembrie a.c., de către junta militară condusă de generalul Augusto Pinochet — anunță agenția France Presse. Muncitorii cer îmbunătățirea condițiilor de trai în raport cu creșterea vertiginosă a prețurilor și să împună deșfășurarea de larg consum și restructurarea programului de lucru.

Autoritățile militare au procedat la interogarea fiecărui muncitor, în parte, precizându-se toatădată că cei care nu s-au prezentat la lucru vor fi concediați. Se apreciază că muncitorii de pe acest santier vor fi reanșezați după examinarea separată a fiecărui caz.

Pe de altă parte, agențiile de presă semnaleză că două grupuri de comando au atacat o stație de radio a marinei din capitală și o cazarmă din Copiapo, localitate aflată la 800 km nord de Santiago. Agenția Prensa Latina precizează că în sudul țării, pe o fisie de circa 100 km, între Cóncepcion și Osorno, se desfășoară o vastă operațiune antiteroristă, la care participă unități specializate, sprijinite de aviație, sub comanda generalului Nilo Floody Buxton.

## LA ZI, ÎN PROBLEMELE PENURIEI DE COMBUSTIBIL

S.U.A. Depline puteri acordate președintelui pentru raționalizarea produselor petrolie

Senatul american a hotărât, luni, să acorde președintelui Richard Nixon depline puteri în privința măsurilor ce trebuie adoptate pentru a face față actuala criză de energie. Textul documentului adoptat autorizează Casa Albă să procedeze la raționalizarea producției petrolie și să impună aplicarea unui program în acest sens, lăsând președintelui libertatea de a decide asupra datei aplicării acestuia. Hotărârea va fi supusă aprobării Camerei Reprezentanților. Pe de altă parte, Senatul își rezervă, prin legea de urgență aprobată, posibilitatea de a suprima după șase luni aceste depline puteri acordate președintelui, dacă se constată că acestea nu mai sînt necesare.

MAREA BRITANIE. Măsuri de economisire a combustibililor

Guvernul britanic a ordonat, luni, companiilor petroliere să reducă cu 10 la sută, în raport cu anul trecut, litorul și producția petroliere către vânzătorii cu amănuntul, a anunțat în Camera Comunelor, Peter Walker, ministrul comerțului și industriei. Acesta hotărâre intră în vigoare începând cu data de 20 noiembrie. Totodată, a fost stabilită limita de viteză la maximum 80 kilometri pe oră și s-a interzis vânzarea de benzină în canistre.

Walker a declarat că Marea Britanie dispune de stocuri suficiente de petrol și cărbuni, dar că, în prezent, este necesar să se ia noi măsuri pentru menținerea acestora.

BELGIA. Reducerea consumului de combustibil în întreprinderile industriale

Guvernul belgian a hotărât, luni seara, ca întreprinderile industriale din Belgia să-și reducă cu 10 la sută consumul de combustibil. Au fost stabilite o serie de priorități pentru industria alimentară și siderurgică, ramuri unde focul nu este strict necesar. Totodată, au fost studiate posibilitățile de înlocuire a combustibilului lichid, consumat în centrale electrice, cu cărbune.

DANEMARCA. Se intensifică circulația autovehiculelor duminică

Comisia financiară a Parlamentului danez a aprobat măsurile propuse de ministrul comerțului, Erling Jensen, în scopul economisirii benzinei, electricității și gazelor. Potrivit propunerilor, circulația de autovehicule în zilele de duminică va fi interzisă până la Anul nou, excepție făcând duminica de 23 decembrie. Se interzice, totodată, utilizarea reclamelor luminoase, iluminarea fațadelor clădirilor și a vitrinelor, după închiderea magazinelor, precum și iluminatul pe timp de noapte al birourilor și al locuințelor de expoziție.

...ȘI LA SEDIUL O.N.U.

Măsurile de raționalizare a energiei au afectat, luni, și sediul Organizației Națiunilor Unite din New York. Au fost scoase din folosință tuburile de neon din holurile clădirii secretariatului și dispozitivele de aer condiționat în camerele în care nu se lucrează.